Санкт-Петербургский государственный университет

**СЕМЕНЧЕНКО Елизавета Владимировна**

**Выпускная квалификационная работа**

**Англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа**

Уровень образования: бакалавриат

Направление 45.03.02 «Лингвистика»

Основная образовательная программа СВ.5055. «Иностранные языки»

Профиль «Английский язык»

Научный руководитель:

доцент, Кафедра английской филологии и лингвокультурологии,

Трощенкова Екатерина Владимировна

Рецензент:

старший преподаватель, Кафедра английской филологии и перевода,

Кондрашова Вера

Николаевна

Санкт-Петербург

2021

Оглавление

[Введение 2](#_Toc73473881)

[Глава I. Теоретические основы изучения дискурсивных маркеров хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа 4](#_Toc73473882)

[1.1 Хезитация и ее функция в общении 4](#_Toc73473883)

[1.2 Понятие и типы дискурсивных маркеров 8](#_Toc73473884)

[1.3 Речевые тактики общения в социальных сетях 10](#_Toc73473885)

[1.3.1. Особенности коммуникации в Twitter 10](#_Toc73473886)

[1.3.2 Жанровое своеобразие социальной сети Instagram 12](#_Toc73473887)

[1.3.3 Хэштеги 16](#_Toc73473888)

[1.4 Cредства реализации хезитации с группой в английском языке 18](#_Toc73473889)

[Выводы по I главе 19](#_Toc73473890)

[Глава II. Англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа 22](#_Toc73473891)

[2.1 Движение против сексуальных домогательств и насилия #MeToo 23](#_Toc73473892)

[2.2 Общественное движение против расизма Black Lives Matter 25](#_Toc73473893)

[2.3 Лингвистические средства реализации хезитации в онлайн дискуссиях 28](#_Toc73473894)

[2.3.1 Графические средства выражения хезитации 28](#_Toc73473895)

[2.3.2 Лексико-семантические средства выражения хезитации 37](#_Toc73473896)

[2.3.3 Синтаксические средства выражения хезитации 46](#_Toc73473897)

[Выводы по II главе 50](#_Toc73473898)

[Заключение 53](#_Toc73473899)

[Список литературы 57](#_Toc73473900)

# Введение

**Актуальность темы**. Данная работа посвящена изучению англоязычных дискурсивных маркеров хезитации в социальных медиа. Сегодня общение в социальных сетях получило широкое распространение. Новые возможности коммуникации между людьми задают новые стандарты общения во всех типах социальных сетей, в том числе в Twitter и Instagram.

Выбор Twitter и Instagram в качестве коммуникационных площадок исследования обусловлен тем, что эти социальные сети в последние годы становятся только популярнее. При этом они явно недостаточно изучены. Выбор темы маркеров хезитации связан с их местом в интернет-общении, ведь многие пользователи интернета высказывают свое мнение и рассуждения в постах и комментариях, где могут присутствовать колебания в выборе слова или выражения. Понимание того, как действуют маркеры хезитации в англоязычном общении в социальных сетях Twitter и Instagram, не только позволит больше узнать об общении людей, но и поможет понять причины популярности Twitter и Instagram.

**Объектом исследования** является хезитация.

**Предмет исследования** – англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа.

**Цель работы** состоит в том, чтобы выполнить комплексный анализ маркеров хезитации в особых условиях общения в социальных сетях.

Поставленная цель реализуется посредством решения следующих **задач**:

1) изучить хезитацию, ее функцию в общении с людьми;

2) рассмотреть понятие и типы дискурсивных маркеров;

3) выявить речевые тактики общения в социальных сетях;

4) определить на основании анализа научной литературы возможные средства реализации тактики хезитации в онлайн дискуссиях;

5) выявить англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа;

6) описать англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа;

**Методологическую базу** исследования составляют общие методы описания, обобщения, классификации, а также метод коммуникативно-дискурсивного анализа.

**Материалом** для исследования послужили сообщения, посты и комментарии англоязычного Twitter и Instagram, посвященные движению за равенства женщин #MeToo, подчёркивающее осуждение сексуального насилия и домогательств, и движению, выступающему против расизма, #BlackLivesMatter.

**Теоретическая значимость** работы состоит в том, что полученное в результате исследования представление об англоязычных дискурсивных маркерах хезитации в социальных медиа, их характере и способах выражения, расширяет представление о роли дискурсивных маркеров хезитации и их функции в интернет-общении.

**Практическая значимость** исследования связана с тем, что результаты работы могут также найти применение в вузовских курсах, посвященных проблемам коммуникации в сети интернет.

**Структура работы** состоит из введения, двух глав с выводами, заключения и списка литературы.

# Глава I. Теоретические основы изучения дискурсивных маркеров хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа

## **1.1 Хезитация и ее функция в общении**

Хезитацию можно определить как некую перебивку или паузу в процессе говорения, которая связана с тем, что говорящий из-за каких-либо факторов не может продолжить говорить и выражать свою мысль. [Яковлев 1998: 176]

Само определение появилось во второй половине XX века. Более того, хезитация имеет и другие обозначения, например, «пауза нерешительности», «пауза обдумывания», «пауза размышления», но они так и не получили широкого распространения.

В целом, есть ряд классификаций пауз, и практически все выделяют заполненные и незаполненные паузы. Основные функции незаполненных пауз – дикторская, физиологическая, делимитативная, а также хезитативная. Этот вид паузы образует перерыв в звучании. Если мы говорим о заполненных паузах, то в отношении них используется несколько терминов – заполнитель (filler), междометие, вокализация, мэкание и т.д. У заполненных пауз хезитативная природа, и их функции связаны именно с речепорождением, например, с поиском слова, с сомнением или проблемами планирования. Также стоит упомянуть, что заполненные паузы являются неким сигналом или предупреждением о том, что говорящий собирается продолжить своё высказывание. По словам А.А. Беликой, к этому виду паузы можно отнести вокализации *([m-m], [hm]),* затяжки звуков (“*I was o-on the pho-one*”), а также пустые вводные слова, местоимения, выражения, наречия, то есть слова-паразиты или пустые слова *(“you know”, “I mean”, “um”, “well”, “now”, “so”, “basically”, “yeah”).* Кроме того, к заполненным паузам относятся метатекстовые комментарии, которые помогают обеспечивать непрерывный контакт с собеседником (“*as you know”, “you see”*); непреднамеренные повторы, куда входят частичный повтор (*“I wanted ted”*), полный повтор слова *(“he bought bought a new notebook”),* и даже повтор целого словосочетания *(“It was summer vacation summer vacation on the beach”);* невербальные паузы колебания, то есть вздохи, покашливания, цоканья языком или даже смех; самопрерывания, а также незаконченные высказывания. [Белицкая, 2014]

Очень важно различать понятия «пауза хезитации» и «хезитация». Они представляют разные стороны (внешнюю и внутреннюю соответственно) процесса речепорождения. Хезитация – это нерешительность, сомнения, или некие затруднения, которые возникают в процессе продуцирование высказывания у говорящего, которые в речи проявляются в виде паузы хезитации. Пауза хезитации – это непреднамеренная остановка информационного потока в процессе общения, которая обусловлена внешними и внутренними факторами.

Все виды хезитационной паузы можно разделить на вербальные и невербальные.

1. Вербальные.
2. фонетико-фонологические: вокализации (*“er”, “uhu”, “um”, “uh”, “ah”);*
3. лексико-семантические *(“so”, “well”, “generally”, “that”);*
4. синтаксические: метатекстовые комментарии (“as for me”, “as they say”, “you know”); незаконченные высказывания – это высказывания с незамещёнными синтаксическими позициями. Их смысл, который так необходим для коммуникации, нельзя никак извлечь ни из фоновых знаний говорящих, ни из контекста, ни из ситуации. Такого типа высказывания остаются незавершенными и в интонационном оформлении (“*Even children in kindergarten... So, today we discussed the issue of advertising*”); непреднамеренные повторы слов и словосочетаний *(“I have been watching <been watching> television and reading”);* Фальстарт и рестарт *(*(“\fa\favourite TV shows")
5. Невербальные
6. Незаполненная пауза колебания (долгий перерыв в звучании);
7. Паралингвистические паузы хезитации (смех, цоканье языком, покашливание, прочищение горла, вздох);

В устной речи и онлайн коммуникации, для того, чтобы заполнить сбои в речи, неполноту или затруднения, есть ряд механизмов, например, некие жесты, которые могут использоваться только в устной речи, просодия, дискурсивные маркеры и т.д. Кроме того, сюда же относятся и сигналы речевых затруднений – средства выражения хезитации. К ним обычно относятся различные типы пауз (заполненные и незаполненные), разные типы повторов, определённые типы дискурсивных маркеров, удлинённые звуки, паралингвистические средства. [Хуршудян, 2006]

Как было отмечено О.А. Александровой и В.В. Иваницким, хезитация, в отличие от других типов пауз, имеет другую преднамеренность, длительность и дистрибуцию. [Александрова, Иваницкий 2003: 95 - 101]

Ни для кого не секрет, что хезитация происходит тогда, когда у говорящего есть определённые сложности в планировании текущего высказывания. Вероятность возникновения паузы хезитации и её продолжительность зависит от количества сложностей, которые возникают у говорящего.

У хезитационной паузы есть множество функций, которые можно разделить на две группы: I. Функции для говорящего и II. Функции для слушающего.

I. 1. Коммуникативная функция – обеспечение канала связи между собеседниками. Благодаря паузе хезитации говорящий проверяет есть ли внимание к беседе со стороны слушающего.

 2. Функция планирования. Пауза хезитации даёт говорящему время на планирование высказывания и на обдумывание мысли, которую он хочет выразить, а также позволяет формировать синтаксический каркас высказывания (A: Why do you like these TV shows? B: \[u-u-um] they are so educational and fun);

 3. Функция восстановления качества речи. {I think that mom bou… umm made this soup);

 4. Фатическая (контактоустанавливающая) функция. Пауза хезитации развивает совместную мыслительную деятельность в рамках согласованного общения между партнёрами по речевому взаимодействию. (You know, it’s really hard for me to say this, but I don’t-don’t-don’t… How can I say it?);

 5. Функция маскировки речевого затруднения и вызванного им смущения (A: What would you want to change in the governmental system? B: (signs) );

 6. Ритмообразующая функция.

II. 1. Функция дополнительного времени для осмысления услышанного.

 2. Связующая функция. Она объединяет отдельные части высказывания в единое целое (Of course, the internet [hm] it isolates people, a-a-and you can already feel the lack of communication);

 3. Функция маркирования нового тематического фрагмента дискурса (Well, I also like to watch old American films);

 4. Выделительная функция – паузы хезитации помогают слушателю сконцентрироваться на важных элементах высказывания.

Таким образом, хезитация объективизируется при помощи ряда приёмов. Языковыми средствами выражения паузы хезитации выступают высказывания с лексическими и грамматическими маркерами. Эти средства мы рассмотрим в следующих параграфах.

## **1.2 Понятие и типы дискурсивных маркеров**

Дискурсивные маркеры представляют собой сложную вспомогательную систему дискурса, которая состоит из коммуникативных единиц разных частей речи и разных уровней организации, которые несут дополнительную информацию для интерпретации высказывания. Маркер служит сигналом для интерпретации высказывания [Aijmer, K. and Simon-Vandenbergen, 2009].

Дискурсивные маркеры не создают отдельный класс языковых единиц, поскольку они принадлежат к разным частям речи.

Это могут быть [Шустова, Царенко, 2018]:

* союзы (and, but, or, because);
* наречия (now, then, so, basically, particularly);
* частицы (oh, well);
* вводные предложения (you know, I mean, by the way, anyway, really, in other words);
* модальные глаголы (can, must, could, may, might, should);
* устойчивые выражения (Would you mind...?, Could you... ?);
* предложения (it is widely accepted that; there is no doubt that.).

На основе той функции, что они выполняют в дискурсе, слова объединяются. Благодаря ним, дискурс логически выстраивается и имеет специфический прагматический смысл, который помогает интерпретировать высказывание и выявлять намерения людей.

 М. Маккарти выделяет группы грамматических и лексических дискурсивных маркеров. Среди грамматических дискурсивных маркеров исследователь производит следующую классификацию [McCarthy 1991: 35]:

* референция (reference) (личные, притяжательные и указательные местоимения, определенный артикль, конструкция «such a»);
* опущение (ellipses) / замена (substitution);
* союзы (conjunctions).

Поскольку значения дискурсивных маркеров обычно не предметны, их можно изучать через их употребление.

Б. Фрейзер предлагает классификацию прагматических маркеров [Fraser, 1996]:

1) базовые маркеры (basic markers), указывающие на характер основного, базового сообщения;

2) комментирующие маркеры (commentary markers), призванные комментировать базовое сообщение;

3) параллельные маркеры (parallel markers):

a) обращения;

b) маркеры солидарности;

c) маркеры недовольства и т. д.;

4) дискурсивные маркеры (discourse markers), указывающие на то, как базовое сообщение связано с контекстом.

В классификации Б. Фрейзера дискурсивные маркеры – это один вид пояснительных прагматических маркеров, непосредственная задача которых заключается в том, чтобы показать, как одно высказывание связано с другим.

## **1.3 Речевые тактики общения в социальных сетях**

Социальные сети сегодня широко изучаются такими российскими учеными, как В.В. Дементьев, Е.И. Горошко, Н.Б. Рогачева и др. В англоязычной лингвистике наиболее известны работы Дэвида Кристалла. Однако если относительно устоявшиеся формы виртуальной коммуникации, такие как сайты, блоги и форумы глубоко и детально исследуются специалистами (В.В. Кравцов, А.П. Наумова, С.А. Свиридов, A.C. Гусева), то такие социальные сети, как Twitter и Instagram только начинают изучать.

Согласно Википедии социальная сеть – интерактивный многопользовательский веб-сайт, контент (т.е. содержание) которого наполняется самими участниками сети.

**1.3.1. Особенности коммуникации в Twitter**

Twitter представляет собой автоматизированную социальную среду, позволяющую общаться группе пользователей, объединенных общим интересом. Внутри социальной сети связь осуществляется посредством внутренней почты или обмена сообщениями в масштабе реального времени.

Данный сайт позволяет вести блог в сокращенном варианте (один пост может содержать не более 280 символов), то есть каждая запись ограничена размером его содержания. Адресант использует «телеграфный» стиль, с помощью которого выражает установку на воплощение лозунга «меньше слов, больше дела», а также, безусловно, стремление быть подчеркнуто скромным.

Twitter выступает как особый инструмент распространения информации в Сети. Размещаемые ссылки – средство расширения коммуникативного бэкграунда. Например, у пользователей Twitter мы находим ссылки на различные сайты – как официальные, так и сайты социальных сетей.

Twitter предоставляет возможность размещения фотографий, видеосюжетов и, конечно, опознавания самого автора – размещения аватара, который сопровождает записи пользователя в постах Twitter. Это может быть пиктограмма, смешная (не смешная) картинка или фотография.

Важно добавить, что отличительной особенностью Twitter является публичная доступность сообщений, которые появляются в ленте, что можно также считать и жанровой особенностью коммуникации. Все сообщение пишутся «для всех», нет специальной аудитории. Конечно, каждый автор имеет своих подписчиков, но все-таки каждому автору понятно, что его твит может прочитать любой человек.

Изначальная функция Twitter как разновидности социальной сети заключается в поддержании социальных контактов. Именно она обусловливает многие особенности коммуникации в Twitter.

Для определения коммуникативных функций Twitter обратимся к исследованиям Е.И. Горошко, которая выделяет следующий набор функциональных особенностей данного интернет – жанра [Горошко 2011: 376]:

- контактоустанавливающая функция (для установления новых социальных связей);

- консолидирующая функция (для создания виртуальных групп и сообществ);

- презентационная функция (для продвижения собственного имиджа, а также других персональных веб-ресурсов);

- функция социализации (для общения с другими пользователями данного ресурса, а также для создания социальных сетей и виртуальных сообществ);

- информационная функция (для получения актуальной новостной информации и слежения за определенными коммуникативными действиями пользователей);

- экономическая функция (зарабатывание определенного капитала на блоге, проведение маркетинговых и PR-акций);

- политическая функция (проведение избирательных кампаний, а также для ведения виртуальной политики);

- образовательная функция;

- релаксационная функция (как компенсаторная практика для снятия любого физического напряжения, расслабления, переключения на другой вид деятельности).

Действительно, Twitter необходим не только для коммуникации, но и для достижения вполне практических целей – поиска интересных людей, получения различных новостей. Он нужен для общения, в том числе, опосредованного. С его помощью можно рассказать о новостях, поделиться важной информацией, рассказать о себе. В социальных сетях человек создает свой собственный мир, атрибутами которого являются его фотографии, его видео, его мнение по самым различным вопросам, музыка, которая нравится, и т.д. Таким образом, его можно использовать как способ самопрезентации.

### **1.3.2 Жанровое своеобразие социальной сети Instagram**

Instagram, в свою очередь, представляет собой мобильный сервис, который позволяет делиться и обмениваться фотографиями и видеозаписями. Он предоставляет пользователям мгновенный способ запечатлеть и поделиться своими жизненными моментами с друзьями с помощью серии фотографий и видео. В отличие от Instagram, Twitter – это в основном текстовая коммуникационная платформа. [Yuheng Hu, Manikonda, Kambhampati, 2014]

Instagram также обеспечивает аналогичную социальную связь, как Twitter, который позволяет пользователю следить за любым количеством других пользователей, называемых «друзьями» или «подписками». С другой стороны, пользователи, которые подписаны на пользователя Instagram, называются «фолловерами» (английский глагол follow – «следовать за кем-либо») или «подписчиками». Социальная сеть Instagram асимметрична, что означает, что если пользователь A подписан на B, то B не обязан следить за страничкой A. Кроме того, пользователи могут сделать свой аккаунт приватным или конфиденциальным таким образом, чтобы их опубликованные фотографии и видео были доступны только его подписчикам. Новым пользователям потребуется одобрение от владельца аккаунта, чтобы стать его фолловером. По умолчанию, изображения и видео являются общедоступными, что означает, что они видны всем, кто использует приложение или веб-сайт Instagram.

У Instagram есть важная особенность – поликодовость или креолизованность. Это означает, что реализация текста, как таковая, происходит одновременно на нескольких уровнях, а именно на визуальном и вербальном [Карпоян, 2015]. Изначально авторами этого проекта задумывалось, что у людей будет возможность делиться фотографиями, но почти сразу Instagram стал ещё и площадкой для вербальной коммуникации. Каждый день в Instagram выкладывается большое количество фотографий, под которыми пишут огромные посты и оставляют много комментариев. Важно добавить, что комментарии могут оставлять как сами владельцы аккаунтов, так и люди, которые подписаны на этого человека, то есть фолловеры. Хэштегом (#) можно обозначит тему комментария или самого поста.

Интерактивность – это ещё одна важная особенность Instagram. Когда владелец аккаунта выкладывает какой-либо контент, то он адресует его той аудитории, которую бы хотел видеть среди фолловеров. Показателем популярности являются «лайки» и комментарии, которые можно оставить под постом. Это является неким подтверждением того, что контент, который выкладывает автор аккаунта, интересен людям и привлекает их внимание.

Также в Instagram есть такая интересная функция, как Stories (от слова story – рассказ, история). Instagram позволяет своим пользователям делится фотографиями и видео в своих Stories, которые видны подписчикам аккаунта, а также пользователям, которые не подписаны на этот аккаунт, но хотят изучить его. Особенностью stories является то, что они эфемерны, то есть они исчезают из ленты через 24 часа. Стоит также добавить, что Instagram Stories публикуются отдельно от фотографий и видео, которые висят на постоянной основе в аккаунте пользователя.

Точно так же, как и Instagram Stories могут находиться в ленте только 24 часа, прежде чем исчезнуть, сами фотографии и видео имеют ограничение по времени, когда пользователи просматривают и воспроизводят их. Как правило, отдельные видео, которые вы добавляете в свою историю Instagram, могут длиться максимально 15 секунд. Если вы выкладываете видео в свою историю Instagram, то оно будет длиться до 15 секунд, независимо от того, как долго было оригинальное видео, а затем закончится. Несмотря на то, что это ограничение есть, пользователь может разделить длинное видео на 15-ти секундные фрагменты и добавить каждый фрагмент в историю Instagram, чтобы они воспроизводились один за другим, а также, с недавнего времени, слишком длинное видео можно добавить в IGTV в Instagram. Благодаря IGTV можно выложить видео любой длины, и оно также будет отображаться на странице пользователя.

Как уже было сказано ранее, Stories имеют два основных режима – картинки и видеоролики. Также есть и подвиды, и их огромное количество:

* Стандартный/обычный режим. С помощью него можно запостить как фото, так и видео.
* Прямой эфир. Режим, благодаря которому можно запусть live-трансляцию и пообщаться со своими подписчиками вживую.
* Текст. С помощью этого режима можно размещать текстовый контент. Можно выбрать цвет фона, шрифт, размер текста и т.д.
* Boomerang. Данная опция позволяет публиковать зацикленные видеоролики. Когда видео подойдёт к концу, то оно сразу начнётся снова.
* Суперзум. Опция позволяет записывать трехсекундные видеоролики с усиленными драматическими эффектами. После старта записи фокус камеры постепенно приближается к объекту. Есть также возможность добавлять специальные звуковые эффекты.
* Обратная запись. В данном случае видеозапись показывается в обратном порядке.
* Режим свободных рук. С этим режимом можно записать видео, не удерживая палец на кнопке записи всё время. Достаточно на неё нажать один раз.
* Библиотека. Позволяет выставлять фото и видео из памяти вашего устройства.

Ещё одной важной и интересной функцией Instagram является Direct. Direct – это обмен личными сообщениями. Он позволяет пользователям делиться сообщениями, аккаунтами, видео, фото, профилями, хэштегами и различными постами в личных сообщениях. Интересно, что Direct стал одним из самых популярных способов для обмена сообщениями в мире (375 миллионов пользователей).

Instagram Direct полезен, если у вас много подписчиков и вам нужно поделиться определенной информацией с конкретными людьми. Иногда не обязательно всем нужно делиться со всей аудиторией — особенно если она у вас большая. Это также полезно, если вы хотите более конфиденциально общаться с кем-то, кого вы обнаружили (или кто обнаружил вас) в Instagram.

Instagram Direct позволяет вам более целенаправленно и лично общаться с конкретными людьми или группами, чтобы в конечном итоге вы не спамили ленту всех остальных фотографиями или видео, которые не имеют к ним никакого отношения.

Сообщение может быть отправлено любому, за кем вы следите. Вы также можете отправить их любому пользователю, за которым вы не следите, но они появятся в виде запроса сообщения в своем почтовом ящике, который они должны сначала одобрить. Важно иметь в виду, что они могут отклонить вашу просьбу. Это помогает защитить пользователей от потенциального спама и оскорблений.

**1.3.3 Хэштеги**

В России впервые слово «хэштег» появилось в 2007 году. Это заимствование из английского hashtag: hash - решетка (#), tag - ярлык, этикетка, бирка. Хэштег – это короткая ссылка, перед которой ставится знак #. Пользователю, который не имеет много опыта в онлайн общении, они могут показаться бесполезными и запутанными. Но на самом деле, на сегодняшний день, хэштеги являются неотъемлемой частью общения в интернете, и они могут быть очень выразительными.

В социальной сети Twitter знак # (по-другому называется «решётка») делает любое слово или группу слов, которые непосредственно следуют за ним, в полноценную поисковую ссылку. Благодаря этой функции, можно организовать контент и отслеживать темы обсуждения на основе этих ключевых слов. Если нажать на хэштег, то можно увидеть все сообщения, которые упоминают эту тему в режиме реального времени. Это не значит, что все эти сообщения будут нести значимую информацию, но это то, что люди говорят по данной теме.

Именно с Twitter хэштег начал быстро распространяться, но сейчас он есть на многих других платформах. Предложил группировать темы с использованием символа # начал именно разработчик Крис Мессина в 2007 году в своём твите. Изначально эта идея в Twitter никому не понравилась и её отвергли. Но потом, по предложению Криса Мессины, в октябре 2007 года журналисты начали писать новости о лесных пожарах в Сан-Диего под хэштегом #SanDiegoFire. И именно тогда стало очень популярно пользоваться хэштегами. Теперь многие бренды, компании и пользователи используют хэштеги для освещения различных политических событий (#Cairo) и развлекательных тем (#BTS) с одинаковой частотой.

М.Г. Овчинникова характеризует хэштеги и их значимость в Twitter следующим образом: «Наиболее важную роль в информационном обмене на Twitter играют так называемые хэштеги, начинающиеся с символа «#», которые позволяют формировать информационную волну, состоящую из сообщений на определенную тему. Информационная волна образует тренд. Пользователь может включиться в обсуждение темы на любом этапе, создав ответное сообщение. Ответное сообщение дает возможность «впрыгнуть» в информационный поток в любом месте, в отличие от упорядоченных по времени последовательных комментариев в блогах» [Овчинникова 2013: 148].

К настоящему времени сложились некоторые правила составления и использования хэштега. Если хэштег состоит из нескольких слов, то их нужно сгруппировать вместе. Чтобы различать слова в хэштеге, нужно использовать заглавные буквы (#TheLastOfUs). Стоит также упомянуть, что прописные буквы не изменят результатов поиска. По этой причине, если вы будете вбивать в поиск #TheLastOfUs, то он выдаст те же результаты, что и #thelastofus. Также в хэштегах можно использовать цифры, а вот знаки препинания включать в хэштег нельзя, поэтому запятые, вопросительные знаки, точки, восклицательные знаки, и апострофы в них отсутствуют. Помимо этого, в хэштегах нельзя писать различного вида символы.

Facebook только недавно добавил поддержку хэштегов (в июне 2013 года), и эта практика пока не набрала популярности. Тем не менее, нажав на хэштеги Facebook, пользователь попадет в список сообщений, содержащих тот же хэштег.

В Instagram хэштеги могут быть использованы в дополнение к фотографиям, опубликованным в Instagram, и помогут открыть новые учетные записи и собрать подписчиков. Некоторые хэштеги были созданы специально для Instagram photochallenges - #ThrowbackThursday, например, поощряет пользователей размещать ретро-фотографии.

Сообщения Tumblr имеют специальный раздел, где вы можете вводить теги. Эти теги функционируют как хэштеги Twitter, организуя сообщения по темам, но символ# вставляется автоматически. Хэштеги, включенные в основной текст поста, не преобразуются в ссылки.

Видимость хэштега будет зависеть от настроек конфиденциальности. Если учетная запись Twitter или Instagram является частной, только те, кто имеет право видеть твиты, будут иметь доступ к хэштегам.

## **1.4 Cредства реализации хезитации с группой в английском языке**

Хезитация реализуется через некую перебивку или паузу в процессе выражения своей речи. Так, например, тот, кто произносит речь, прибегает к использованию данной тактики для того, чтобы дать себе время на обдумывание дальнейшего высказывания или чтобы замаскировать некое речевое затруднение.

Лексико-семантические средства со значением некой перебивки представлены различными частями речи:

* вводные предложения или слова (you know, I mean, by the way, anyway, really, in other words);
* местоимения;
* наречия (now, then, so, basically, particularly);
* метатекстовые комментарии (as you know, you see*);*

На семантико-синтаксическом уровне возникшие сложности в планировании высказывания могут быть реализованы в виде непреднамеренных, частичных или полных повторов слов или словосочетаний.

Например:

 *#MeToo is an insult to real survivors of sexual assault. My heart… My heart goes out to them. This so-called movement is disingenuous and has open hypocrisy.*

*#MeToo — это оскорбление для настоящих жертв сексуального насилия. Мое сердце… Я всем сердцем сочувствую им. Это так называемое движение неискренне и имеет открытое лицемерие.*

В данном примере пользователь Twitter развивает свою мысль, чтобы показать своей аудитории свою неприязнь к знаменитому движению #MeToo, которое подчёркивает осуждение сексуального насилия и домогательств.

На письме также могут использоваться графические средства выражения хезитации. Это могут быть вокализации (“er”, “uhu”, “um”, “uh”, “ah”, “oh”), а также многоточие.

Помимо этого, на синтаксическом уровне в реализации тактики хезитации могут использоваться рестарты и фальстарты. Рестарты – это когда человек повторяет заново начало предложения, чтобы как-то иначе выразить свою мысль, а фальстарт подразумевает собой преждевременно взятый старт.

# Выводы по I главе

1. Хезитация определяется как некая перебивка или пауза в процессе говорения, которая связана с тем, что говорящий не может по каким-либо причинам продолжать говорить и выражать свою мысль.

2. Все виды хезитационных пауз можно разделить на вербальные, куда входят лексико-семантические, фонетико-фонологические и синтаксические средства выражения хезитации, а также на невербальные, куда входят незаполненные паузы колебания и паралингвистические паузы хезитации. Лексико-семантические средства со значением хезитации могут быть представлены различными частями речи, такими как местоимения, вводные предложения или слова, метатекстовые комментарии и т.д. На семантико-синтаксическом уровне возникшие сложности в планировании высказывания могут быть реализованы в виде непреднамеренных, частичных или полных повторов слов или словосочетаний. На письме также могут использоваться графические средства выражения хезитации. Это могут быть вокализации (“er”, “uhu”, “um”, “uh”, “ah”, “oh”), а также многоточие. На синтаксическом уровне в реализации тактики хезитации могут использоваться рестарты и фальстарты.

3. Хезитационная пауза имеет множество функций, которые можно разделить на две группы: 1. Функции для говорящего и 2. Функции для слушающего.

4. Между понятиями «пауза хезитации» и «хезитация» имеются различия. Они представляют разные стороны (внешнюю и внутреннюю соответственно) процесса речепорождения. Хезитация – это нерешительность, сомнения, или некие затруднения, которые возникают в процессе продуцирование высказывания у говорящего, которые в речи проявляются в виде паузы хезитации. Пауза хезитации – это непреднамеренная остановка информационного потока в процессе общения, которая обусловлена внешними и внутренними факторами.

5. В языке учеными выделяются дискурсивные маркеры хезитации. В английском языке они могут быть выражены различными элементами языка. Однако семантика данной лексики всегда будет связана с идеей некой перебивки или паузы в процессе говорения или написания.

6. В настоящее время ученые активно изучают общение в социальных сетях. Социальные сети возникли не так давно, а именно около 25 лет назад, но быстро завоевали популярность, а среди наиболее популярных способов связи можно назвать Twitter и Instagram.

7. Twitter представляет собой автоматизированную социальную среду, которая позволяет общаться группе пользователей, объединенных общим интересом. Эта социальная сеть позволяет вести свой блог в сокращенном варианте, то есть каждая запись имеет ограничения по размеру ее содержания. Помимо возможности писать посты, Twitter предоставляет возможность размещения фотографий и видеороликов. Одна из главных отличительных особенностей данной социальной сети – публичная доступность сообщений, то есть сообщения пишутся «для всех», нет специальной аудитории. Кроме того, у Twitter есть ряд коммуникативных функций и функциональных особенностей, таких как функция социализации, контактоустанавливающая функция, презентационная функция и многие другие.

8. Instagram, в свою очередь, представляет собой мобильный сервис, который позволяет делиться и обмениваться разного рода фотографиями и видеозаписями. Одной из важной особенностью данной социальной сети является полиководость или креолизованность, что означает, что сама реализация текста может происходить на нескольких уровнях, а именно на визуальном и вербальном. Еще одна важная особенность социальной сети Instagram – это ее интерактивность. Когда владелец аккаунта выкладывает какой-либо контент, то он адресует его той аудитории, которую бы хотел видеть среди подписчиков. Показателем популярности и подтверждением того, что аккаунт интересен людям, являются «лайки» и комментарии. У Instagram есть множество интересных функций для своих пользователей, гораздо больше, чем у Twitter, например, Stories, Direct, IGTV и т.д.

9. Для поиска постов и комментариев, в которых содержится хезитация, мы будем использовать хэштеги. Хэштег – это короткая ссылка, перед которой ставится знак «решетка» #. В социальных сетях Twitter и Instagram знак # делает любое слово или группу слов, которые непосредственно следуют за ним, в полноценную поисковую ссылку. Благодаря этой функции, можно организовать контент и отслеживать темы обсуждения на основе этих ключевых слов. Если нажать на хэштег, то у пользователя будет возможность увидеть все сообщения и посты, которые упоминают эту тему в режиме реального времени. У составления и использования хэштега есть ряд правил. В хэштегах можно использовать буквы, цифры, но нельзя использовать знаки препинания и различного вида символы.

# Глава II. Англоязычные дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа

В качестве материала для исследования нами были проанализированы комментарии и посты в Twitter и Instagram, которые объединены между собой двумя темами: движение против расизма #BlackLivesMatter и движение против сексуальных домогательств #MeToo. Причина, по которой эти темы были выбраны, кроется в том, что они бурно обсуждаются в социальных сетях. Они никого не оставляют равнодушным, а также являются «горячими» темами для обсуждения. В этих течениях накал страстей и запал участников может влиять на то, как часто и ярко выраженно они сомневаются и, задумавшись, делают паузу. Эти две темы являются очень спорными, поэтому во время выражения своего мнения или мыслей, касающихся этих двух движений, наиболее вероятно возникновение хезитационных пауз.

## **2.1 Движение против сексуальных домогательств и насилия #MeToo**

#MeToo представляет собой общественное движение против сексуального насилия и сексуальных домогательств, где люди предают огласке обвинения в различных преступлениях, носящих сексуальный характер.

Сама по себе фраза “Me Too” впервые была употреблена в этом контексте в социальных сетях в 2006 году в социальной сети Myspace пережившей сексуальные домогательства активисткой Тараной Бёрк.

Как и другие движения за социальную справедливость и расширение прав и возможностей, цель #MeToo, как первоначально озвучила Бёрк, а также потом еще и те, кто позже вступил в это движение, состоит в том, чтобы расширить возможности женщин, в особенности молодых и уязвимых, и помочь им, проявляя сочувствие и солидарность и наглядно демонстрируя, сколько женщин пережили сексуальное насилие и домогательства, особенно на рабочем месте.

После обнародования широко распространенных обвинений в сексуальном насилии против американского кинопродюсера Харви Вайнштейна в начале октября 2017 года движение начало распространяться, как вирус, с помощью хэштега в социальных сетях. 15 октября 2017 года американская актриса Алисса Милано написала в Twitter: «Если бы все женщины, подвергшиеся сексуальным домогательствам или нападениям, поставили #MeToo в качестве статуса, мы могли бы дать людям представление о масштабах проблемы», сказав, что она получила эту идею от подруги. Вскоре последовал ряд громких заявлений и ответов от американских знаменитостей, таких как Гвинет Пэлтроу, Эшли Джадд, Дженнифер Лоуренс и Умы Турман.

До 15 октября 2017 года, эта фраза была использована более 200 тысяч раз, а после 16 октября это число увеличилось до 500 тысяч. В Facebook хэштегом воспользовались более 4,7 миллиона человек в 12 миллионах постах за первые 24 часа. Администрация Facebook сообщила, что у 45% пользователей в США есть в друзьях хотя бы один человек, который опубликовал этот хэштег.

Широкое освещение в СМИ и обсуждение сексуальных домогательств, особенно в Голливуде, привело к громким увольнениям, а также критике и негативной реакции.

В 2017 году американский еженедельный журнал Time присудил номинацию «Человек года» активисткам движения #MeToo. На обложке журнала их назвали «Нарушителями молчания» (“Silence breakers”).

Зимой 2019 года это движение было удостоено Сиднейской премии мира, которая присуждается Сиднейским фондом мира. Награду получили Тарана Бёрк, которая, как уже ранее было сказано, является основательницей движения #MeToo, и Трейси Спайсер, являющаяся австралийской журналисткой, которая расследовала многие случаи сексуальных домогательств.

Кампания #MeToo вышла за пределы США, но нашла поддержку далеко не везде. Во Франции множество известных женщин во главе с актрисой Катрин Денев назвали #MeToo "новым пуританством" и потребовали не лишать мужчин права флиртовать. В Индии студентка опубликовала список, который состоит из 60 имён научных сотрудников высших учебных заведений, якобы причастных к домогательствам и сексуальному насилию, но её осудила группа индийский феминисток. Они заявили, что обвинения необоснованные и являются вредными для борьбы за права женщин. Как в Болливуде, так и в политике, массовая кампания против сексуальных домогательств только начинает своё развитие в Индии.

В Китае посты, в которых упоминается хэштег #MeToo, были удалены из социальных сетей цензорами. Помимо этого, государственные СМИ заявили, что в стране нет никаких проблем с домогательствами. Однако летом 2018 года около 20 женщин обвинили мужчин, занимающих высокие должности, в домогательствах и сексуальном насилии. Некоторые из них принесли свои извинения или добровольно ушли со своих постов.

В России особо массового движения #MeToo не произошло, но всё же стоит упомянуть, что отдельные обвинения были.

## **2.2 Общественное движение против расизма Black Lives Matter**

Движение, которое выступает против ущемления прав чернокожих, расизма, а также насилия, #BlackLivesMatter, было тоже выбрано, как материал для исследования.

Данное движение началось летом 2013 года в социальных сетях. Его основателями являются три афроамериканских активиста – Алисия Гарза, Патрис Кхан-Каллорс и Опал Томети. Всё это началось с того, что Джордж Циммерман, американский доброволец, был оправдан за убийство афроамериканского подростка Трэйвона Мартина. Это вызвало общенациональные протесты.

Движение получило более широкое распространение в 2014 году, когда произошла гибель двух афроамериканцев – Эрика Гарнера и Марка Брауна. Известно, что Гарнер умер в Нью-Йорке после того, как белокожий полицейский длительное время держал его в удушающем захвате. Этот инцидент был запечатлен на видео случайным прохожим. Майкл Браун, в свою очередь, который погиб в возрасте 18-ти лет, был застрелен белым полицейским в штате Миссури. В том году, в связи с этими трагедиями, начались уличные демонстрации. С тех пор движение #BlackLivesMatter играет важную роль в протестах против расизма и полицейского насилия.

Массовые протесты начались в конце мая 2020 года, когда афроамериканец, Джордж Флойд, погиб от рук белого полицейского Дерека Шовина. Это событие побудило 15-26 миллионов человек выйти на массовые протесты. На данный момент, эти протесты считаются крупнейшими в истории Соединённых Штатов Америки.

Сама история случилась 25 мая 2020 года. 46-летний Джордж Флойд был арестован двумя белыми сотрудниками полиции. Им поступил звонок от сотрудника круглосуточного магазина о том, что Джордж Флойд купил сигареты, использовав поддельную купюру номиналом в 20 долларов. Примерно через 20 минут после того, как прибыла первая патрульная машина, Джорд Флойд уже не подавал почти никаких признаков жизни, а также был придавлен к асфальту несколькими полицейскими. Изучив видеозаписи, которые были сделаны очевидцами, записи с камер видеонаблюдения, а также официальные документы, эксперты выявили ряд нарушений со стороны полицейских, которые и привели к летальному исходу Джорджа Флойда. На следующий день после его смерти, из департамента полиции Миннеаполиса было уволено 4 полицейских, которые принимали участие в задерживании Джорджа Флойда. Кроме того, больше всего обвинений было выдвинуто в сторону полицейского Дерека Шовина. На видеозаписях было четко видно, как офицер прижимал ногой Джорджа Флойда к земле. Он держал свое колено на шее Флойда в течение, по крайней мере, 8 минут. Несмотря на то, что Флойд кричал о помощи и умолял о том, чтобы полицейский убрал ногу с его шеи, Дерек Шовин не слушал его и продолжал держать колено на его шее. Полицейского взяли под стражу после этого инцидента, но в октябре 2020 года он был выпущен под залог за 1 миллион долларов. Однако, офицер, в итоге, был обвинен в убийстве третьей степени и непредумышленном убийстве второй степени в апреле 2021 года.

В США чернокожих людей постоянно воспринимали по-разному. Примерно до 2018 года большинство американцев не поддерживало данное движение, однако, после 2018 года ситуация изменилась, и движение начало поддерживать всё большее количество человек.

Тем не менее, популярность #BlackLivesMatter начала стремительно снижаться в сентябре 2020 года. Согласно опросам, больше половины американского населения относятся к этому движению крайне негативно.

В ответ на движение #BlackLivesMatter возникла фраза #AllLivesMatter. Многие знаменитости поддержали это движение, такие как футболист НФЛ Ричард Шерман и темнокожий сенатор Тим Скотт. Сторонники этого движения утверждали, что все жизни важны. Её подвергли критике сторонники #BlackLivesMatter за то, что их посыл был неправильно истолкован. Они утверждали, что данное движение против расизма не означает, что ваша жизнь не важна, а только то, что действительно существует определённая проблема, которая происходит именно в афроамериканском сообществе и ни в каких других.

Еще одним контрдвижением, которое возникло на ответ #BlackLivesMatter, является движение #BlueLivesMatter. Данное движение поддерживает полицейских и выступает за то, чтобы обвиняемые в убийствах полицейских преследовались за преступления на почве ненависти. Сама фраза Blue Lives Matter переводится как «Жизнь полицейских имеет значение». Начало это движение зарождаться после того, как были убиты двое полицейских, а именно 40-летний Рафаэль Рамос и 32-летний Вэньцзян Лю 20 декабря 2014 года. 28-летний чернокожий мужчина Исмаил Бринсли подошел к полицейской машине, где в тот момент находились Рафаэль Рамос и Вэньцзян Лю, и выстрелил в них. Позже, мужчина предпринял попытку самоубийства, от которой чуть позже скончался. Известно, что молодой человек хотел отомстить и что это убийство было актом мести. Он писал в своем Instagram, что это убийство – это месть за смерть Майкла Брауна и Эрика Гарнера, историю которых мы упоминали ранее. Сам текст в его Instagram звучал так: «I’m putting Wings on Pigs Today… They Take 1 of Ours… Lets Take 2 of Theirs», что переводится как «Сегодня я приделаю свиньям крылья… Они забрали одного из нас… Давайте заберём двоих из них». Это движение также подверглось критике. Многие говорили, что чернокожие находятся в гораздо большей опасности, нежели чем полицейские.

## **2.3 Лингвистические средства реализации хезитации в онлайн дискуссиях**

### **2.3.1 Графические средства выражения хезитации**

На письме графические средства со значением хезитации, перебивки в процессе выражения мысли могут быть представлены вокализацииями (“*er”, “uhu”, “um”, “uh”, “ah”, “oh*”).

Все они представлены в изученном материале в данном разделе.

Например:

*(1) It's like… let's say* ***um****… covering yourself in raw fresh meat and jumping in a lions pen at the zoo, still technically lions fault but you've poked the beast. Just cos I say this doesn't mean it's not the rapists fault.*

Данный пример является комментарием от пользователя Instagram, @alistairmacintosh, к посту с хэштегом #MeToo, где обсуждались причины насилия. В данном комментарии пользователь пытается придумать нужное сравнение, которое помогло бы ему выразить свою точку зрения относительно того, есть ли в изнасиловании вина жертвы. Здесь дискурсивный маркер хезитации выполняет функцию планирования. Он дает возможность автору как-то смягчить сравнение, которое многим может показаться спорным. По мнению автора, если на жертве изнасилования была излишне открытая одежда, часть вины за случившееся перекладывается на неё; как если бы кто-то надел на себя свежее мясо и прыгнул в клетку ко льву. Технически, вина полностью лежит на льве, но ведь именно ты его спровоцировал. В конце автор комментария даже добавляет, что, приводя такое сравнение, он все равно считает, что в изнасиловании вина лежит на насильнике, то есть в очередной раз пытается смягчить свое сравнение. Что интересно в данном примере, так это то, что маркером хезитации не просто является междометие “um”, а сочетание междометия “um” и многоточия. То есть, маркер хезитации в данном примере является “um+…”. Это многоточие прибавляет больше хезитации, нерешительности.

В следующем примере мы можем наблюдать маркер хезитации “um”, но уже без многоточия:

*(2) Trust yall? F\*\*k you mean* ***um*** *yall done brought in drugs and sold guns to the enemies to prolong unnecessary war and got f\*\*king caught but still denying and you say trust yall?*

Комментарий также был оставлен под постом в Instagram с хэштегом #BlackLivesMatter. В данном случае, дискурсивным маркером хезитации является просто “um”, без многоточия, как в предыдущем примере. Здесь отсутствие многоточия говорит о меньшем уровне неуверенности, ведь многоточие усиливает хезитацию. То есть, автор комментария быстрее продолжает говорить дальше после маркера хезитации.

*(3) Yes. I have been consistent on the #metoo movement since its genesis.*

 *I defended Matt Lauer (who I detest), as well as Brett Kavanaugh and you are welcome to search my Twitter feed to confirm that.*

*If you’re too lazy to look at the full conversation maybe…* ***um.****. don’t jump into it?*

Вокализация “um” уже сама по себе указывает на некую паузу в высказывании. Кроме того, мы снова видим многоточие после вокализации, что говорит об усилении хезитации. В конкретно этом примере пользователь Twitter, знаменитая американская политическая активистка Кэндис Оуэнс, отвечает на обвинения американского метеоролога Дженис Дин в том, что, по её мнению, Кэндис никогда не вставала на защиту демократических членов законодательного собрания, когда речь заходила о сексуальных домогательствах. Сначала автор начинает твит с доказательств того, что она была последователем движения #MeToo фактически с его зарождения и что она защищала телеведущего Мэтта Лауэра (работал на канале NBC, откуда его уволили из-за обвинений в сексуальных домогательствах в 2017 году) и члена Верховного суда США Бретта Кавано (в 2018 году его обвинили в сексуальных домогательствах, а также в попытке изнасилования, но, тем не менее, Кавано удалось сохранить свой пост в Верховном суде США). Она подчеркивает, что всё это можно найти, если просто полистать её Twitter. Дальше Кэндис Оуэнс хочет поставить обвинителя на место и предлагает ему вообще не лезть в разговор, если оппонент плохо разбирается в теме. В данном примере автор, используя маркер хезитации, возможно, иронизирует над собеседником, а также подчеркивает важную часть своего высказывания. Более того, в этом комментарии дискурсивный маркер хезитации “um” намеренно оттягивает появление некоего элемента в тексте, чтобы наши читательские ожидания нарастали. Когда элемент наконец появляется, то, во-первых, внимание на него обращают больше, а во-вторых, его экспрессивность повышается. Здесь функция дискурсивного маркера хезитации похожа на литературно-художественный прием, который называется ретардация. Также хочется отметить, что автор использовал нетрадиционное многоточие после дискурсивного маркера хезитации “um”. Традиционно многоточие состоит из трех точек, но в данном комментарии автор решил небрежно поставить их две. Этот прием, возможно, ослабляет хезитацию.

*(4)* *I stopped saying I was muslim becuse* ***um*** *either get (why dont you wear hijab?) or your not muslim becuse you wear skirts). For me faith comes from the heart not what anybody wears.*

Этот комментарий оставлен под постом в Instagram, который был отмечен хэштегом #MeToo, пользователя @feministwarrior\_, который звучит так: “*Most non-religious people wouldn’t have a problem with religion if it wasn’t something benign and privately practiced, instead of something weaponized to oppress people, justify harmful beliefs and rituals, proselytize and convert, and infiltrate government. A lot of people need to remember that religion and culture are two different things which is why they blame the religion for things which shouldn’t happen*”. То есть автор поста говорит о том, что часто религию используют как некое оружие, чтобы диктовать людям как себя вести, а также оправдывают ею опасные вероисповедные убеждения. Мы снова видим, как пользователь, который оставил комментарий под этим постом, использует дискурсивный маркер хезитации “um”. Сразу хочется отметить, что автор не стал использовать после “um” многоточие, как мы уже видели в одном из предыдущих примеров. Это также говорит о меньшем уровне нерешительности и о ослаблении хезитации. “Um” здесь подчеркивает тот факт, что пользователю очень неприятно то, что ему говорят люди, когда узнают про то, к какой вере он принадлежит. Помимо этого, в этом примере, так же, как и в предыдущем, дискурсивный маркер хезитации “um” оттягивает появление следующего элемента в тексте, чтобы привлечь дополнительное внимание к нему и повысить его экспрессивность.

Кроме того, хотелось бы добавить, что, в целом, вокализация “um” является одним из самых распространённых маркеров хезитации. Ниже мы приведем статистические данные по количеству графических средств выражения хезитации.

Используются и другие вокализации:

*(5)* ***oh…*** *good. we all agree that blaming the victim is as stupid as blaming the bank instead of the robber*

Этот комментарий под постом в Instagram кратко выражает отношение пользователя к виктимблеймингу. Виктимблейминг, в свою очередь, означает возложение полной или частичной ответственности на жертву за совершенное с ним/ней преступление, нарушение или насилие. Хезитацию автора комментария маркирует вокализация “oh”. В данном случае, дискурсивный маркер хезитации выражает некое облегчение, а также иронию от автора комментария. Автора радует, что многие понимают, что обвинение жертвы в изнасиловании – это нелепо и абсурдно, и дальше автор приводит интересное сравнение. Обвинение жертвы в изнасиловании – это так же глупо, как и обвинять банк в том, что его обокрали, вместо того чтобы обвинять в этом грабителя.

*(6) Maybe* ***er.****. teach kids to not grab knives and attempt to use them in front of cops? I feel like that would help more than making s\*\*t excuses for these troubled kids. Lebron wants more knife fights as he hasn't condemned them. He don't care about this issue he only cares about rings*

Маркером хезитации в данном примере является вокализация “er”. Комментарий оставил пользователь под постом в Twitter, где обсуждалось убийство Макайи Брайант. Макайя Брайант – 16-ти летняя афроамериканка, которую застрелил полицейский возле ее же дома 20 апреля 2021 года. Временный начальник полиции Майкл Вудс заявил, что диспетчеры впервые получили вызов о помощи в 4:32 вечера. Женщина вызвала полицейских из-за ссоры возле ее дома. По словам Вудса, офицеры прибыли на место происшествия в 4:44 вечера. Прибыв на место, полицейский заметил, что в руках Макайи Брайант нож и застрелил ее. Позже, в больнице, девушка скончалась. После этого случая, многие люди, поддерживающие движение #BlackLivesMatter, вышли на уличные протесты. В этом примере видна позиция автора. Он считает, что неправильно вступать на защиту человека, который угрожал как полицейскому, так и людям, участвующим в этой уличной драке, ножом. Так как это мнение достаточно спорное, и оно может осуждаться многими в сети, автор использовал маркер хезитации перед тем, как высказаться.

В качестве графического средства выражения хезитации может выступать еще и многоточие, без каких-либо вокализаций или дополнительных элементов.

Взглянем на примеры:

*(7) It actually does depend on one thing! (Which is not the victims fault) but the relationship the rapist has with the victim****...*** *Majority of the time when a person is sexually assaulted it's by someone they have known for a long time****...*** *(Maybe an ex, or an uncle/aunt, or a far off cousin, an old friend) I'm not saying it's the victims fault in any way or form****...*** *Just giving reassurance about the fact that random people on the street are way less likely to sexually assault/rape you than your own social circle****...*** *And random people are more likely to help you in such a situation than your own social circle as well!!!*

В представленном примере видно, как автор, по ходу своего высказывания, многочисленное количество раз использует многоточие. Многоточие свидетельствует о том, что мысль не закончена из-за возможного волнения автора комментария высказывать свое мнение на такую нелегкую тему, а также о возможном обрыве в логическом развитии мысли.

*(8) UGH, THE AGONY HIS MOTHER WENT THROUGH****........WEEP***

Этот комментарий оставлен под постом онлайн-журнала Music-Entertainment-Fashion Eater в Twitter. Данный журнал достаточно популярен среди англоязычных молодых пользователей. Журнал посвящен моде, развлечениям, музыке, знаменитостям, а также последним новостям из мира. Пост посвящен трагедии, которая произошла 11 апреля 2021 года, когда женщина-полицейский застрелила 20-летнего чернокожего мужчину по имени Данте Райт. Это событие породило массу уличных беспорядков, а также вызвало еще большее раздражение и тревогу у народа. Что интересно в этом примере, так это то, что тут имеется два средства выражения хезитации. Одно из них, конечно же, многоточие, которое мы рассматривали в предыдущем примере. Помимо этого, здесь присутствует паралингвистическая пауза хезитации в виде “WEEP”. Обычно паралингвистические паузы хезитации можно услышать только в разговорной речи, но здесь автор изобразил звук словами. Weep обозначает плач, рыдания, а также слезы. То есть, автор будто плачет, в то время как пишет этот комментарий. Настолько ему больно от всей этой ситуации и настолько жалко мать Данте Райта.

*(9) Yet cops don't kill mass shooters****....****cuz they're white.*

Дискурсивным маркером хезитации в данном комментарии является многоточие. Автор оставил этот комментарий под постом, где бурно обсуждались убийства по отношению к чернокожим, которые сделаны полицией. Пользователь говорит о том, что полицейские, будто бы, не убивают преступников, обвиненных в массовом убийстве, если те являются белыми людьми. Используя такое графическое средство хезитации, автор подчеркивает всю абсурдность и неправильность ситуации, по его мнению.

*(10) Too young for the footage to be released but not to young to be “super dangerous” & be murdered****...*** *cops are so dumb I stg*

Этот комментарий оставлен под постом, который был упомянут здесь ранее. Речь снова идет об убийстве 13-ти летнего темнокожего подростка Адама Толедо. В этом случае видно, что автор считает неправильными поступки полиции и обвиняет их в утаивании того самого видео с нательной камеры полицейского.

*(11) This is what the marry the night video is about****…*** *it all makes sense****…*** *and it makes me so sad that she carried this pain for so long*

В данном примере мы видим, как автор два раза использует многоточие, потому что речь идет о трагическом событии, и это многоточие показывает шок, ужас и сочувствие со стороны автора. Речь в комментарии идет о признании Леди Гаги в том, что ее изнасиловали, когда ей было всего 19 лет. Леди Гага – знаменитая американская певица, композитор, актриса, танцовщица и дизайнер одежды. Она получила известность в далеком 2009 году, когда выпустила песню “Just dance”. С тех пор Леди Гага получила множество наград и номинаций за свои музыкальные альбомы и песни. Она также снялась в ряде фильмов, таких как «Город грехов 2» и «Звезда родилась». Певица даже получила премию Оскар за саундтрек к фильму «Звезда родилась» в 2019 году. Таким образом, фигура Леди Гаги является значимой как в музыкальной, так и в киноиндустрии. Кроме того, важно отметить, что певица поддерживает движение против сексуальных домогательств #MeToo. В Мае 2021 года она призналась, что в 19 лет была изнасилована своим музыкальным продюсером, который после этого случая запер ее в студии на несколько месяцев, а потом выбросил беременную девушку из машины на улицу. Это все повлекло за собой посттравматическое расстройство и фибромиалгию (сильные боли в мышцах). Эта история повергла людей в шок, и многие начали писать слова поддержки певице.

Следующий комментарий тоже был написан под постом в Instagram, где была опубликована новость о заявлении Леди Гаги:

*(12) This was so painful to read****…….***

*I wish I could hug her right now. She didn't deserve to go through that.*

*At the same time I admire her for being so brave and talking about this.*

*The most important is that she's surrounded by love right now! She deserves nothing but love. We love you Mother, we are with you no matter what.*

Здесь автор комментария, как и в предыдущих некоторых примерах, использует не классическое тройное многоточие, а гораздо более растянутое. Это увеличивает хезитацию, а также показывает насколько автор сожалеет о том, что произошло с певицей, и хочет выразить свои соболезнования.

В целом, можно сказать, что самый часто встречающийся маркер хезитации в данной группе, как уже было сказано раннее, является “um”, а также многоточие. Среди 32 примеров, содержащих различные графические средства выражения хезитации, многоточие присутствовало в 53,13%. “Um” содержалось в 21,88% примеров. “Oh” встречалось не так часто. Он был в 12,5% примеров, содержащих вокализации. Вокализация “er” встречалась еще реже – 6,25%. Остальные вокализации, такие как “uhu”, “uh”, “ah” и так далее, редко можно было найти в постах или комментариях. Они есть в 6,25% от всех примеров, содержащих вокализации.

Ниже представлена процентная круговая диаграмма количества каждого графического дискурсивного маркера хезитации:

Если сравнивать между собой вокализации “um”, “oh” и “er”, то тут есть интересные особенности. Чаще всего, “oh” можно встретить в инициирующей позиции, и, обычно, эта вокализация выражает некую иронию, насмешку или сарказм в этой части предложения. В середине предложения “oh” встречается крайне редко, но в этом случае обычно обозначает нерешительность, колебание или сомнение. “Um” гораздо реже обозначает издевку, нежели “oh”. Обычно эта вокализация выражает неуверенность, а также является способом смягчения дальнейшего выражения мысли. Что интересно, эту вокализацию можно, в целом, вставлять в любую часть предложения. Помимо этого, “um”, как и многие другие вокализации, может часто оттягивать появление некоего элемента в тексте, чтобы обратить наше внимание на следующий за ним элемент, а также добавить ему экспрессивности. Если мы говорим про “er”, то тут можно сказать, что эта вокализация тоже может использоваться для смягчения или может обозначать нерешительность в том, что автор поста или комментария собирается сказать. Кроме того, стоит добавить, что “er” обычно стоит в начале предложения.

Еще одно графическое средство, которое важно упомянуть – многоточие. Пользователи очень часто используют многоточие, чтобы показать неуверенность. Они могут ставить как традиционные три точки, так и небрежно увеличивать размер многоточия, чтобы усилить хезитацию. Функции многоточия, в целом, одинаковы во всех примерах: подчеркнуть тот факт, что человек испытывает неуверенность в сказанном, а также выразить волнение автора.

### **2.3.2 Лексико-семантические средства выражения хезитации**

Лексико-семантические средства со значением хезитации также могут быть выражены различными средствами.

Одним из самых распространенных речевых маркеров является “so”. Одна из его функций – занять паузу в речи или рассуждении, которая необходима для того, чтобы каким-то образом собраться с мыслями и перейти к следующей части высказывания.

Например:

*(13)* ***So…*** *this boils down to either the police, yet again, showing how pathetic and inadequate their training is if they cannot handle a 13 year old without killing them and/or guns being, yet again, the main problem.*

Этот комментарий оставил пользователь @hannalwrs под постом в Instagram с хэштегом #BlackLivesMatter. В посте речь шла об убийстве 13-летнего чернокожего мальчика американскими полицейскими в США. В целом, слово “so” может выступать как наречие, союз или вводное слово. В данном примере, о том, что “so” является дискурсивным маркером хезитации, нам говорит тот факт, что “so” стоит в начале предложения, а также многоточие, которое идет после него. В этом комментарии “so” выполняет следующие функции: оно начинает объяснения автора комментария, а также помогает просто начать разговор и выразить мнение.

Помимо этого, хотелось бы отметить, что в редких случаях “so” могут «тянуть» на письме, то есть писать следующим образом: “soooo” или “so-o-o-o”, но это скорее свойственно разговорной речи, нежели письменной. Иногда на письме это делают для того, чтобы усилить хезитацию.

*(14) Let’s fix this.*

***Well…*** *Causes of rape: rapists*

*The end*

В данном комментарии пользователя @kitty\_kistler в Instagram используется дискурсивный маркер хезитации “well”. Автор комментария комментировал пост с хэштегом #MeToo, и он четко показал свою позицию относительно виктимблейминга. В этом примере “well” используется как вступительное слово и является способом заполнения паузы при выражении своего мнения.

 *(15) If they go to court the footage will HAVE to be released tho right?* ***Like…*** *legally they have to?*

Комментарий оставлен под постом, где обсуждалось убийство 13-ти летнего темнокожего мальчика полицией. Убийство произошло 29 марта 2021 года, и оно было зарегистрировано нательной камерой полицейского. По словам полиции, Адам Толедо был вооружен и оказывал сопротивление полиции, из-за чего и был застрелен. Видеозапись происшествия сначала отказывались публиковать, так как мальчик «является несовершеннолетним», и именно это обсуждается в посте. Пользователи активно обсуждали, что такое поведение полиции выходит за рамки разумного и что отснятый видеоматериал обязаны опубликовать. Сам пост был выложен 3 апреля 2021 года, когда видео еще не было доступно. Но 15 апреля 2021 года полиция всё-таки выложила его. Девятиминутное видео с нательной камеры Эрика Стилмана показало, как 34-летний офицер вышел из своей патрульной машины и побежал за Адамом Толедо в переулке в 2:30 утра в Литл Виллидж (Чикаго, Иллинойс, США), мексиканском районе в западной части города. На видеозаписи видно, что мальчик не вооружен, хотя полицейские утверждали обратное. Это событие вынудило выйти на протесты многих жителей Чикаго, поддерживающих движение #BlackLivesMatter, а также вызвало волну негодования и агрессии. Дискурсивным маркером хезитации в данном случае является слово-паразит “like”. В конкретном примере “like” используется для связывания мыслей, а также помогает автору подобрать более точные слова. Кроме того, хотелось бы отметить, что “like” сам по себе любопытен тем, что его можно вставлять в любую часть предложения и даже говорить через слово, что многие часто делают. Это будет звучать достаточно естественно, хоть и немного небрежно и не всегда красиво.

*(16) For everyone who thinks that what a victim wears is one of the causes for rape fyi* ***so.****. I live in a country where it’s common for some women to wear a long wide Jilbab (clothing which covers your full body that your figure can’t be identified) and they still get sexually harassed or raped some even wear niqab(face cover) and those women still get assaulted no matter what you wear as long as the law doesn’t protect the victims and abide to strict rules against it and educate the society the sexual assault will happen*

В данном примере мы снова видим речевой маркер “so”. Автор комментария его ставит перед тем, как начать долгое разъяснение. Комментарий оставлен под постом, где также обсуждался виктимблейминг, и пользователи спорили о том, является ли причиной изнасилования то, какую одежду носит жертва. Автор приводит аргумент в пользу того, что в изнасиловании виноват всегда только насильник и одежда на жертве не имеет никакого значения и не дает право подвергать сексуальному насилию кого-либо. Пользователь говорит о том, что живет в стране, где большинство женщин носят джильбаб, предмет одежды, которое полностью укрывает всё тело, а также никаб. Никаб – женский головной убор, которое закрывает все лицо и оставляет только разрез для глаз. Даже в этих предметах одежды женщины подвергаются сексуальным нападениям. Мысль автора комментария такова, что, независимо от того, что на женщине одето, она всё равно может быть подвергнута харассменту и сексуальному насилию, и это задача государства, полиции и общества предотвращать такие преступления и не обвинять жертву в произошедшем. В данном конкретном примере речевой маркер “so” помогает начать объяснение и обратить внимание другого пользователя на то, что сейчас автор будет выражать свое мнение.

*(17) It’s almost* ***like............*** *they just say what’s popular at the time so people like them*

Здесь мы снова видим дискурсивный маркер хезитации “like”. В этом примере комментарий оставлен под постом в Instagram, где пользователь критиковал полицию и корпорации. Часть текста из поста звучит так: “*We are living in a loop. Police keep murdering black people and corporations that exploit black workers keep making posts about how black life matters*.” («Мы живем в порочном круге. Полиция продолжает убивать чернокожих людей, а корпорации, эксплуатирующие чернокожих рабочих, продолжают заявлять о том, как их жизнь важна.»). Автор комментария выражает свое негодование и говорит о том, что корпорации только на словах говорят то, как им важны жизни темнокожих и что важно поддерживать #BlackLivesMatter, а на деле они ведут не самую честную игру. Они делают такие заявления лишь потому, что это сейчас популярно. “Like” в данном случае начинает объяснение, сравнение, а также выражение своего мнения. Кроме того, еще одна интересная особенность данного примера состоит в большом многоточии. Как мы уже упоминали ранее, традиционно многоточие состоит из трех точек, но в данном комментарии их гораздо больше. Автор использует такое длинное многоточие для усиления хезитации.

*(18) I was the only journalist in court today at the inquest into the death of Wiradjuri man Bailey Mackander.*

***Well****, where is everyone? Has the media stopped caring about #BlackLivesMatter?*

*This inquest is continuing to expose multiple systematic failures at the hands of multiple people.*

Этот пример является постом в Twitter журналистки Надин Сильвы. Она говорит о том, что была единственным журналистом в суде по делу Бейли Маккандера, заключенного, который погиб во время побега из больницы, а также о том, что это расследование продолжает выявлять многочисленные систематические неудачи от рук нескольких людей, но люди не придают этому делу внимания. 20-летний Бейли Маккандер находился под стражей в Центре временной изоляции для несовершеннолетних правонарушителей в Австралии. Из-за проблем со здоровьем и попытки самоубийства, его решили доставить в больницу на осмотр. Во время покидания больницы, несмотря на сопровождение двух тюремных офицеров, молодой человек смог оторваться от них, взобраться на бетонную стену, которая окружала больницу, и, не рассчитав силы, он упал с нее и разбился. На следующий день Бейли Маккандер умер. Во время дачи показаний офицером, ответственным за расследование, было сказано, что инцидент можно было избежать. Частично это произошло из-за того, что на стене не было специальной ограждающей решетки, а также из-за безответственного поведения двух тюремных офицеров, которые присматривали за заключенным. Дискурсивный маркер хезитации “well” в данном случае подчеркивает осуждение со стороны журналистки по отношению к другим журналистам, которые не предают огласке данный инцидент, а также выделяет важный элемент высказывания.

*(19) It’s increasingly clear that for men, being drunk excuses anything they do. For women, being drunk excuses anything done to us.*

*“He only hits her when he’s drunk, he’s not a bad guy.”*

*“What did she think was going to happen when she got drunk?”*

*The fact that I’ve seen this so many times for myself;* ***Generally****.. a lot of men are VERY different when they are drunk and then blame the alcohol for the way they treat women.*

В данном примере мы также видим лексико-семантическое средство выражения хезитации, а именно наречие “generally”. В этом посте в Instagram автор пишет о двойных стандартах, о сексизме и дискриминации по отношению к женщинам, а именно говорит о том, как по-разному воспринимает общество тот факт, когда мужчина пьет алкоголь и когда женщина. По мнению автора поста, становится ясно, что для мужчин пьянство и алкоголь оправдывает все, что они делают, в то время как для женщин то, что они пьяны, оправдывает все, что с ними делают. То есть, если женщина в пьяном состоянии, например, подвергается физическому или сексуальному насилию, то на нее валится шквал осуждений и обвинений. В случае с мужчинами, если они во время опьянения совершают плохие поступки по отношению к женщинам, то в этом виноват алкоголь. Здесь дискурсивный маркер хезитации “generally” подытоживает мысль, обобщает сказанное.

*(20)* ***Wait wait wait****, but what about the people who taught (and continue to teach) the rapists that what they're doing isn't rape? I'm gonna go ahead and give them some blame as well*

В данном конкретном примере видно, как в начале комментария от пользователя @zl\_mateo под постом с хэштегом #MeToo происходит многочисленный полный повтор слова “wait”. Автор комментария пишет с некой издевкой и использует многочисленный повтор как способ привлечения внимания.

Лексическими маркерами хезитации также могут выступать различные устойчивые выражения или так называемые set expressions.

Например:

*(21)* ***The truth is****.. I just wish people would simply stop blaming the rape victims, saying that it would be them who allured the rapists, regardless any sex. Not only women, men also*.

Здесь дискурсивным маркером хезитации выступает выражение “the truth is”. Автор комментария пишет свои переживания по поводу того, чтобы люди перестали обвинять жертв изнасилования. Этот маркер показывает, что автору действительно не всё равно и выражает сочувствие с его стороны.

 *(22)* ***Let me guess****.. only men are rapists?*

В данном примере также используется устойчивое выражение, а именно “let me guess”. Этот комментарий был написан под постом, где пользователи обсуждали #MeToo и виктимблейминг. Многие в своих комментариях начали выражать мысль о том, что насильником может быть только мужчина. Этим комментарием автор, а именно @ evan\_xgaming30, используя дискурсивный маркер хезитации, в импликации пишет, что дело касается не только мужчин, но и женщин, ведь они тоже могут совершать преступления сексуального характера.

В реализации хезитации также может выступать выражение “just saying”.

Например:

*(23) She was actively stabbing someone. He calmly turned himself in with his hands up.* ***Just saying....****your point rings true but this specific comparison is stupid.*

Здесь, как и во многих других примерах, важно знать тему поста, под которым был оставлен комментарий. Сам пост звучит так: “*Kyle Rittenhouse shot and killed 2 people. Police waited for him to come to them. Ma’Khia Bryant was angry and had a knife. Police shot her dead four times in the heart. It’s not bad apples. It’s a bad system*.” Кайл Риттенхаус – 17-ти летний подросток из США, который виновен в убийстве двоих человек в ходе перестрелки, а также в нанесении тяжких ранений еще одному человеку. Известно, что подросток был вооружен и, что интересно, является бывшим кадетом полиции и участником Кадетской программы общественной безопасности. Инцидент произошел на фоне протестов против расстрела полицией Джейкоба Блейка (23 августа 2020 года в США полицейские выстрелили семь раз в афроамериканца Джейкоба Блейка, из-за чего начались массовые беспорядки). Макайя Брайант – 16-ти летняя афроамериканка, которую застрелил полицейский возле ее же дома. Этот случай мы уже ранее упоминали в работе. После просмотра 15-ти секундной видеозаписи с нательной камеры полицейского, некоторые решили, что 16-летняя Макайя Брайант была «агрессором» и заслуживала смерть. Полицейский, который застрелил девушку, был оправдан. То, что она, возможно, занималась самозащитой в разгаре драки не имело значения. В данном примере, автор комментария, используя “just saying”, пытается показать автору поста, что его/ее сравнение, возможно, не является совсем верным в этом случае, ведь Кайл Риттенхаус добровольно сдался полиции, а Макайя Брайант активно пыталась ударить кого-то ножом и представляла опасность, поэтому Кайла Риттенхауса не застрелили, а по отношению к Макайи Брайант нужно было принять крайние меры.

Таким образом, всего было найдено 14 примеров, содержащих лексико-семантические средства выражения хезитации. Самыми часто встречающимися лексико-семантическими средствами выражения хезитации в примерах являются различные устойчивые выражения или так называемые set expressions, такие как “just saying” или “the truth is”. Они были найдены в 28,57% примеров. “Like” и “so” следующие по количеству. “Like”, как и “so”, встречалось в 21,43% примеров. “Well” встречалось реже – в 14,29% примеров. Остальные лексико-семантические средства выражения хезитации, такие как “generally”, “that”, повтор одного и того же слова, встречались в 14,29% примеров.

Ниже представлена процентная круговая диаграмма количества каждого лексико-семантического дискурсивного маркера хезитации:

В общем и целом, у каждого из представленных маркеров хезитации также есть интересные функции и особенности. Речевой маркер “so”, обозначающий хезитацию, обычно стоит в начале предложения и может выполнять ряд функций: начать объяснения автора комментария, изменить тему разговора или повлечь за собой предложение, помочь начать разговор, а также может предшествовать ответу на любой вопрос. “Like”, в свою очередь, можно вставлять в любую часть предложение, и это будет звучать естественно, хоть и немного небрежно и не всегда красиво. Данный дискурсивный маркер хезитации может выполнять, в зависимости от контекста, несколько функций. Он может помогать говорящему более четко формулировать свою мысль, акцентировать внимание собеседника на последующей информации, смягчать информацию, а также начинать объяснение. Если мы говорим о дискурсивном маркере хезитации “well”, то он может подчеркивать важность сказанного, выделять важный элемент высказывания, а также является способом заполнения паузы при выражении своего мнения. “Generally” обычно ставится в начале предложения и почти всегда обобщает сказанное.

### **2.3.3 Синтаксические средства выражения хезитации**

Синтаксическими средствами выражения хезитации могут быть рестарты, фальстарты, а также непреднамеренные повторы слов или словосочетаний.

Рассмотрим следующие примеры с синтаксическими средствами выражения хезитации:

 *(24) Covering this at my last job was an eye-opener.* ***Why... why*** *are people so invested in Johnny Depp? I..*.

Данный комментарий был оставлен под постом, где обсуждался бурный скандал между американской актрисой Эмбер Хёрд и американским актером Джонни Деппом. Хёрд и Депп начали встречаться примерно в 2011-2012 году. После того, как они несколько лет встречались, Депп и Хёрд поженились на частной церемонии в своем доме в Лос-Анджелесе в 2015 году. 23 мая 2016 года Эмбер Хёрд подала на развод с Джонни Деппом и обвинила его в физическом насилии. Она утверждала, что Депп физически издевался над ней во время их отношений, и говорила, что обычно это происходило под воздействием наркотиков или алкоголя. Бракоразводный процесс произошел в 2017 году, после чего карьера Хёрд пошла в гору, в то время как карьера Деппа пошла под откос. Хёрд поддержало движение #MeToo, а также она стала символом борьбы с харассментом. Но в 2019 году представители актера подали в суд иск о защите чести и достоинства в отношении Эмбер Хёрд на 50 миллионов долларов. Джонни Депп обвинил свою бывшую жену в физическом насилии и в даче ложных показаний. Актер также заявил, что заявления экс-супруги были частью продуманной PR-кампании по дискредитации актера и созданию положительного образа актрисы. Депп предъявил в качестве доказательств фотографии синяков, но мало кто поверил актеру на тот момент. В 2020 году в сети опубликовали запись, из которой стало ясно, что актриса применяла по отношению к Деппу физическое и эмоциональное насилие. Она также потом сама призналась, что она била мужа, била посуду в гневе и так далее. Ситуация вызвала много споров и до сих пор активно обсуждается в социальных сетях. Многие поддерживают как Джонни Деппа, так и Эмбер Хёрд. Был даже создан хэштег в поддержку актёра #JusticeForJohnnyDepp. В данном примере мы видим, что автор комментария скорее на стороне Хёрд, чем Деппа, потому что он не понимает, почему люди так верят актеру и так поддерживают его. Автор использует рестарт, чтобы показать насколько для него абсурдно то, что люди могут поддерживать актера.

*(25) You know what's sad.* ***How… how*** *all these activists are coming up dead or shot. Without a damn trace. But these KKK members along with these killer cops. Somehow they're still alive*

В данном примере мы снова видим, что автор комментария использует рестарт, чтобы выразить шок, недовольство, а также показать свое недоумение по поводу того, какое беззаконие, по его мнению, происходит. Комментарий был оставлен под постом в Instagram, где выложили новость о том, что чернокожая 27-ми летняя активистка Саша Джонсон, поддерживающая движение #BlackLivesMatter, находится в критическом состоянии после того, как ей выстрелили в голову в Лондоне. Саша Джонсон является одной из ведущих фигур движения #BlackLivesMatter в Великобритании. Сам инцидент произошел в конце Мая 2021 года. Многие люди пришли поддержать Сашу Джонсон прямо в больницу, где она проходила лечение. Кроме того, ее активно поддерживали в социальных сетях.

*(26) So shocking, I am* ***finding it.. finding it*** *difficult to comment on the shooting of #SashaJohnson to the head. A mother, a daughter, possibly a sister, may be an aunty should be free to hold her believes and on the streets of London without harm*.

Данный комментарий также оставлен под постом, который посвящен нападению на Сашу Джонсон, но не в Instagram, как прошлый пример, а в Twitter. Здесь похожая ситуация, что и в предыдущих двух примерах. Новость у автора вызывает шок, ему сложно и тяжело комментировать эту ситуацию в целом, ведь Саша Джонсон наверняка является кому-то мамой, дочерью, возможно сестрой или тетей, а ее жизнь находится под угрозой.

*(27)* ***I can't. I just cannot*** *wrap my head around someone saying "child prostitute". These people slink lower every damn day.*

Этот комментарий оставлен под постом пользователя Southern Sister Resister, который звучит так: “*There are no child prostitutes. There are only adult predators. #MeToo.*”. Этот пост в Twitter переводится как «Не бывает детей, которые занимаются проституцией. Есть только взрослые, которые ведут себя как хищники». В данном примере мы видим, что автор снова совершает рестарт, то есть повторяет первую часть предложения заново. Данный рестарт говорит о том, насколько пользователю тяжело, больно и неприятно говорить о таких вещах.

К сожалению, фальстарт не удалось найти в комментариях или постах. Скорее всего, причиной этому является тот факт, что фальстарт является характерным для живой речи, ведь именно когда мы говорим, то можем начать произносить предложение раньше времени, а только потом продолжить свою мысль.

В целом, можно сказать, что комментариев и постов, содержащих какие-либо синтаксические средства выражения хезитации, крайне мало, по сравнению с другими средствами выражения хезитации. Ниже мы приведем статистические данные по их количеству.

Подводя итоги, хотелось бы сказать, что дискурсивные маркеры хезитации в онлайн дискуссиях в социальных сетях могут быть выражены различными элементами языка. Однако семантика данной лексики всегда будет связана с идеей некой перебивки или паузы в процессе говорения или написания.

В целом, можно сделать такие выводы.

- всего было рассмотрено 51 примеров;

- в 32 (62,75%) содержатся графические средства выражения хезитации;

- в 14 (27,45%) содержатся лексико-семантические средства выражения хезитации;

- в 5 (9.8%) содержатся синтаксические средства выражения хезитации;

Таким образом, можно отметить, что самыми часто используемыми средствами выражения хезитации являются графические. За ними следуют лексико-семантические средства выражения хезитации. Меньше всего можно было найти синтаксические средства – их всего 10% от всех найденных примеров.

# Выводы по II главе

1. Очень часто хезитация встречается в комментариях и публикациях на спорные темы, которые вызывают множество разногласий и споров. Именно когда тема поста является очень неоднозначной, наиболее вероятно ее возникновение.

2. Анализ показал, что маркеры хезитации могут быть выражены различными элементами языка. Одним из самых распространенных маркеров хезитации в комментариях и постах вTwitter и Instagram является многоточие. Оно содержалось в 17 примерах из 51 (33,33%). Пользователи очень часто используют многоточие, когда пишут комментарии к постам, чтобы показать неуверенность. Они могут ставить как традиционные три точки, так и небрежно увеличивать размер многоточия, чтобы усилить хезитацию. Функции многоточия, в целом, одинаковы во всех примерах: подчеркнуть тот факт, что человек испытывает неуверенность в сказанном, а также выразить волнение автора.

3. Следующим самым распространенным дискурсивным маркером хезитации является вокализация “um”. Ее можно было найти в 7 примерах (13,73%). Обычно вокализация “um” выражает неуверенность, а также является способом смягчения дальнейшего выражения мысли. Кроме того, “um” может выражать издевку или иронию со стороны автора комментария или поста. Что интересно, эту вокализацию можно, в целом, вставлять в любую часть предложения.

4. У каждого из представленных дискурсивных маркеров хезитации есть ряд функций и особенностей. Если мы рассмотрим графические средства выражения хезитации, то можно заметить, что многоточие, например, подчеркивает тот факт, что человек испытывает неуверенность в сказанном, а также выражает волнение автора. Вокализация “oh” обычно ставится в инициирующей позиции и может выражать иронию, насмешку или может обозначать сомнение, если стоит в середине фразы или предложения. “Um” может стоять, в целом, в любой части предложения и выражать, в более редких случаях, издевку, а также может являться способом смягчения дальнейшего выражения мысли. Еще одна очень важная особенность графических средств выражения хезитации состоит в том, что эти они чем-то похожи на литературно-художественный прием, который называется ретардация. Для того, чтобы наши читательские ожидания нарастали, дискурсивные маркеры хезитации намеренно оттягивают появление некоего элемента в тексте. Когда элемент появляется, то он становится более экспрессивным и выраженным, и мы на него обращаем больше внимания. Если мы рассмотрим лексико-семантические средства выражения хезитации, то здесь также есть интересные особенности и функции у каждого дискурсивного маркера. “So” обычно стоит в начале предложения и может выполнять ряд функций: начать объяснения автора комментария, изменить тему разговора или повлечь за собой предложение, помочь начать разговор, а также может предшествовать ответу на любой вопрос. “Like” может смягчать информацию, акцентировать внимание собеседника на последующей информации, помогать более четко сформулировать мысль, а также начинать объяснение. Важно еще упомянуть, что “like”, как и “um”, можно ставить в любую часть предложения. “Well” может подчеркивать важность сказанного, выделять важный элемент высказывания, а также является способом заполнения паузы при выражении своего мнения. “Generally” обычно ставится в начале предложения и почти всегда обобщает сказанное. Синтаксические средства выражения хезитации могут помочь выразить шок, недовольство, боль, а также показать сочувствие и сожаление.

5. Чаще всего встречались графические средства выражения хезитации. Среди 51 примеров, графические дискурсивные маркеры хезитации содержались в 32 примерах (62,75%). Меньше всего удалось найти синтаксических средств выражения хезитации – всего 5 примеров (9,8%). Если мы говорим про лексико-семантические средства выражения хезитации, то они содержались в 14 (27,45%) примерах.

6. Можно сделать общий вывод о том, какие возможности предоставляют социальные сети Twitter и Instagram. Прежде всего, это возможность обсудить и высказать свое мнение относительно таких спорных тем, как, например, движение против сексуальных домогательств #MeToo или движение против расизма #BlackLivesMatter. Также эти социальные сети дают возможность предавать огласке такие важные, дискуссионные и неоднозначные темы, способные изменить мир и отношение к тем или иным людям.

# Заключение

Настоящая выпускная квалификационная работа посвящена изучению англоязычных дискурсивных маркеров хезитации в онлайн дискуссиях в социальных медиа на материале постов и комментариев в Instagram и Twitter, в которых речь идет о движении против сексуальных домогательств #MeToo и движении против расизма #BlackLivesMatter. Основной целью работы являлось выполнение комплексного анализа маркеров хезитации в особых условиях общения в социальных сетях.

В ходе исследования мы выяснили, что в современной научной литературе нет единства мнений по поводу хезитации, ее задач и функций. Помимо этого, мы определили понятие «хезитации». Хезитация представляет собой колебание, перебивку или паузу в процессе говорения или выражения своей мысли. Она связана с тем, что говорящий по каким-либо причинам или из-за каких-либо факторов не может продолжить формулировать свои мысли. Данное явление возникает спонтанно и его появление почти невозможно предсказать.

Также нами было изучено понятие «дискурсивные маркеры». Под дискурсивными маркерами в лингвистике понимается сложная вспомогательная система дискурса, состоящая из коммуникативных единиц разных частей речи и разного уровня организации, привносящих дополнительную информацию для интерпретации высказывания. Дискурсивные маркеры не образуют отдельный класс языковых единиц, так они принадлежат к разным частям речи. Они опознаются не по внешней форме, а по своей прагматике, по цели своего использования в речи. Выделяется несколько групп маркеров (обращения, маркеры недовольства и другие). Также есть дискурсивные маркеры хезитации, то есть средства, которые направлены на выражение некого речевого затруднения, паузы. Они могут использоваться и по отношению к одному человеку, и по отношению к группе.

Помимо этого, в работе были рассмотрены некоторые особенности таких социальных сетей, как Twitter и Instagram, в которых производился отбор материала исследования. Все речевые средства и их использование зависят от обстановки общения, а общение в социальных сетях имеет свои свойства. Twitter позволяет вести блог в сокращенном варианте (один пост может содержать не более 280 символов), то есть маркер хезитации должен быть коротким. Вероятнее всего встретить там слова и словосочетания, а не длинные фразы. Важно добавить, что отличительной особенностью Twitter является его публичная доступность сообщений, сообщение пишутся «для всех», твит может прочитать любой человек, поэтому пользователи будут стремиться использовать общепонятные выражения. Instagram, в свою очередь, представляет собой мобильный сервис, который позволяет делиться и обмениваться разного рода фотографиями и видеозаписями. Одной из важной особенностью данной социальной сети является полиководость или креолизованность, что означает, что сама реализация текста может происходить на нескольких уровнях, а именно на визуальном и вербальном.

Хезитация в настоящее время, как мы выяснили, относительно хорошо исследована в устной речи, в отличие от онлайн общения. Лингвисты пришли к выводу, что лексико-семантические средства со значением некой перебивки представлены различными частями речи, это могут быть вводные предложения или слова (you know, I mean, by the way, anyway, really, in other words), местоимения, наречия (now, then, so, basically, particularly), метатекстовые комментарии (as you know, you see).

На семантико-синтаксическом уровне возникшие сложности в планировании высказывания могут быть реализованы в виде непреднамеренных, частичных или полных повторов слов или словосочетаний.

Помимо этого, на синтаксическом уровне в реализации тактики хезитации могут использоваться рестарты и фальстарты. Рестарты – это когда человек повторяет заново начало предложения, чтобы как-то иначе выразить свою мысль, а фальстарт подразумевает собой преждевременно взятый старт.

На письме также могут использоваться графические средства выражения хезитации. Это могут быть вокализации (“er”, “uhu”, “um”, “uh”, “ah”, “oh”), а также многоточие, причем, стоит отметить, что пользователи в своих постах и комментариях могут ставить как традиционные три точки, так и небрежно увеличивать размер многоточия, чтобы усилить хезитацию.

Во второй части работы нами были проанализированы посты и комментарии из социальных сетей Twitter и Instagram, содержащие информацию о движении против сексуальных домогательств #MeToo и о движении против расизма #BlackLivesMatter. Причина, по которой эти темы были выбраны, кроется в том, что они бурно обсуждаются в социальных сетях. Они никого не оставляют равнодушным, а также являются «горячими» темами для обсуждения. В этих течениях накал страстей и запал участников может влиять на то, как часто и ярко выраженно они сомневаются и, задумавшись, делают паузу. Эти две темы являются очень спорными, поэтому во время выражения своего мнения или мыслей, касающихся этих двух движений, наиболее вероятно возникновение хезитационных пауз.

Всего нами было рассмотрено 51 примеров. Проведенный анализ показал, что маркеры хезитации могут быть выражены различными элементами языка, но одним из самых популярных маркеров хезитации является многоточие. Оно встречалось в 17 примерах (33,33%). Вторым по частоте использования дискурсивным маркером хезитации является вокализация “um”. Ее можно было найти в 7 примерах (13,73%). Остальные маркеры хезитации не сильно различаются по показателям. Кроме того, что еще интересно, так это тот факт, что чаще всего встречались графические средства выражения хезитации. Среди 51 примеров, графические дискурсивные маркеры хезитации содержались в 32 примерах (62,75%). Меньше всего удалось найти синтаксических средств выражения хезитации – всего 5 примеров (9,8%). Если мы говорим про лексико-семантические средства выражения хезитации, то они содержались в 14 (27,45%) примерах. Также нами было обнаружено, что каждый дискурсивный маркер хезитации имеет свои интересные особенности и функции, которые мы подробно рассмотрели во второй части работы. Мы смотрели на позицию дискурсивного маркера в высказывании, на склонность к комбинированию с другими маркерами хезитации и на то, что помимо основной функции хезитации, они часто выполняют дополнительные, такие как, например, выражение издевки, сочувствия или шока, привлечение внимания к последующим элементам высказывания, а также смягчение дальнейшей мысли.

# Список литературы

1. Акопянц А.М. Основополагающие принципы прагмалингводидактики // Известия Волгоградского государственного педагогического университета. Волгоград: Волгоградский государственный социально-педагогический университет, 2008. № 9. C. 230–236. [URL: <http://rrlinguistics.ru/journal/article/1435/>].

2. Александрова О.А. Речекоммуникативный статус паузы колебания // Великий Новгород, 2004. [Электронный ресурс] URL: <https://static.freereferats.ru/_avtoreferats/01002630016.pdf> (Дата обращения: 03.01.2021)

3. Ахренова, Н.А. Лингвистические особенности микроблогов /Н.А. Ахренова // Альманах современной науки и образования. – 2011. – № 9 (52). – С. 199–122.

4. Белицкая А.А. О роли хезитационных пауз в спонтанной речи // Филология и литературоведение. 2014. № 2 [Электронный ресурс]. URL: http://philology.snauka.ru/2014/02/697 (Дата обращения: 03.01.2021).

5. Варданян М. В., Жолудева К. С. Диалог культур: харассмент в России, США и Европе // Гуманитарные технологии в современном мире : сб. тр. конф. Калининград, 2018. С. 266–268.

6. Вишнякова, Е.А. Интернет как область лингвистического моделирования (на материале английского языка) / Е.А. Вишнякова // Научные ведомости Белгородского государственного университета. Серия: Гуманитарные науки. – 2011. – № 6 (101). – Выпуск 9. – С. 112–119.

7. Галямина Ю. Е. Лингвистический анализ хештегов Твиттера // Современный русский язык в интернете / ред. Я. Э. Ахапкина, Е. В. Рахилина. М. : Языки славянской культуры, 2014. С. 13-22

8. Горошко Е. «Чирикающий» жанр 2.0 Твиттер, или Что нового появилось в виртуальном жанроведении // Вестн.Тверск. гос. ун-та. 2011. № 3. С. 11-16.

9. Дараган 2000 – Дараган Ю.В. Функции слов-«паразитов» в русской спонтанной речи // Труды Международного Семинара Диалог 2000 по компьютерной лингвистике. Т.1. М.: Протвино, 2000. С. 67-73.

10. Завадская Ю. О. Случайность или закономерность? Частотность словоформы и другие возможные причины грамматических речевых сбоев в русской спонтанной речи // Материалы 16-й конф. по типологии и грамматике для молодых исследователей. СПб.: ИЛИ РАН, 2020 (в печати).

11. Каменский М.В. Дискурсные маркеры в свете когнитивно-дискурсивной парадигмы // ACTA LINGUISTICA. Ставрополь, 2013. Vol. 7, 2. С. 108 - 119.

12. Капанадзе Л. А. На границе письменного и устного текста: структура и тенденции развития электронных жанров // Л. А. Капанадзе. Голоса и смыслы. Избранные работы по русскому языку. М., 2005. С. 305-320.

13. Карпоян С.Ф. Instagram как особый жанр виртуальной коммуникации // Тамбов, 2015. [Электронный ресурс] URL: <https://www.gramota.net/articles/issn_1997-2911_2015_12-3_21.pdf> (Дата обращения: 04.01.21)

14. Кибрик А.А. Лекция «Дискурсивные маркеры» 2009 г. Электронный ресурс. Режим доступа: http://www.philol.msu.ru/~otipl/new/main/courses /discourse/New/14-discourse-markers.pps (Дата обращения 23.12.2020).

15. Когут С. В. Дискурсивные маркеры как отражение своеобразия естественнонаучной и научно-гуманитарной картин мира // Филологические науки. Вопросы теории и практики. 2014б. № 10-1. С. 101-106.

16. Козлова Н. С. Социальная сеть «Инстаграм» как социально-психологическое явление // Молодой ученый. 2014. No 16. С. 387-390.

17. Котов А.Е. Социокоммуникативные особенности функционирования дис-курсивных маркеров. [Электронный ресурс]. URL: http://www.ncstu.ru (Дата обращения: 29.11.2020).

18. Купина М. Е. Повтор-хезитация и повтор-коррекция в речи иностранцев на русском языке // Вестник Бурятского госуниверситета. Сер. Филология. 2020. Вып 2. С. 9–15.

19. Леонтьев А.А.Психолингвистические единицы и порождение речевого высказывания. – М.: Едиториал УРСС, 2003. – 312 с.

20. Лутовинова О. В. Лингвокультурологические характеристики виртуального дискурса. Волгоград: Перемена, 2009. 477 с.

21. Малов, Горбова 2007 – Малов Е.М., Горбова Е.В. Дискурсивные слова в русской разговорной речи (на материале анализа спонтанной разговорной речи) // Труды первого междисциплинарного семинара «Анализ разговорной русской речи («АРЗ – 2007»). СПб. 2007. С. 31-37.

22. Мильруд Р.П. Компетентность в языковом образовании // Вестник тамбовского университета. Серия: гуманитарные науки. Тамбов: Издательство: Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина. 2003. №2(30). С. 100–106. [URL: <http://rrlinguistics.ru/journal/article/1435/>]. (Дата обращения: 23.04.2021)

23. Рыжков, М.С. Речевые стратегии участников синхронного Интернет-дискурса (на материале русско- и англоязычных чатов): автореф. дис. … канд. филол. наук: 10.02.19. / Рыжков Михаил Сергеевич. – Воронеж, 2010. – 25 с.

24. Сапунова Е.М. Неподготовленное чтение как вид речевой деятельности и тип устного спонтанного монолога // Санкт-Петербург, 2009. [Электронный ресурс] URL: <https://www.dissercat.com/content/nepodgotovlennoe-chtenie-kak-vid-rechevoi-deyatelnosti-i-tip-ustnogo-spontannogo-monologa>

25. Степаненко В.В. История движения Black Lives Matter. К постановке проблемы социально-политического и философско-правового анализа // Вестник всероссийского института повышения квалификации сотрудников министерства внутренних дел Российской Федерации. – 2020. №4 – С. 118-123.

26. Тэн Хай. Перцептивные характеристики вокалических заполнителей пауз в спонтанной речи (на материале русского и китайского языков) // Филологические науки. Вопросы теории и практики. № 10, ч. 1. Тамбов: Грамота, 2017. С. 173–176.

27. Трепак, Я.В. Основные характеристики электронной коммуникации / Я.В. Трепак // Вестник МГОУ. Серия «Лингвистика». – 2011. № 3. – С. 83–89.

28. Третьякова К.С. Движение Black Lives Matter: борьба с расизмом в начале XXI века // Новосибирский национальный исследовательский государственный университет, Новосибирск, 2020. [Электронный ресурс] URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=42735581> (Дата обращения: 23.11.2020)

29. Хуршудян В.Г. Средства выражения хезитации в устном армянском дискурсе в типологической перспективе // Москва, 2006. [Электронный ресурс] URL: https://static.freereferats.ru/\_avtoreferats/01003304690.pdf (Дата обращения: 03.01.2021).

30. Шевченко А.П. О движении Black Lives Matter и восстановлении «лингвистической справедливости». // Дипломатическая академия МИД РФ. – 2020. №1. С. 51-56.

31. Шмелев А. Д. «Показатели хезитации» в русской устной речи // Язык. Личность. Текст: сб. ст. к 70-летию Т. М. Николаевой / отв. ред. В. Н. Топоров. М.: Языки славянских культур, 2005. С. 518–530.

32. Шустова С.В., Царенко Н.М. Дискурсивные маркеры как средство формирования прагмалингвистической компетенции // Научный результат. Вопросы теоретической и прикладной лингвистики. 2018. Т. 4. №2. С. 21-28.

33. Щерба Л. В. О трояком аспекте языковых явлений и об эксперименте в языкознания. Л.: Наука, 1974.

34. Щерба Л. В. Языковая система и речевая деятельность. Изд. 2-е, стереотипное. М.: Едиториал УРСС, 2004.

35. Яковлев, А.Е. К проблеме тождества и различия в функционировании хезитаций в устной русской речи / А.Е. Яковлев // Филологические этюды: сб. научных статей молодых ученых. Саратов, 1998. С.176 - 178.

36. Яковлева Э. Б. О когнитивной природе и лингвистической значимости хезитаций. // Акад. соц. упр. ИНИОН РАН. Материалы международной школы-семинара V Березинские чтения. Вып. 15. М., 2009.

37. Aijmer, K. and Simon-Vandenbergen, A.-M. "Pragmatic markers", Handbook of Pragmatics, John Benjamins Amsterdam, Philadelphia, 2009. P.1-29.

38. Corley, M & Stewart, OW 2008, 'Hesitation disfluencies in spontaneous speech: The meaning of um.', Language and Linguistics Compass, vol. 2, no. 4, pp. 589-602. [https://doi.org/10.1111/j.1749- 818X.2008.00068](https://doi.org/10.1111/j.1749-%20818X.2008.00068).х

39. Dietzel, S. E-mails, Chat and Online Communication – Towards a New English? / S. Dietzel. – Philipps University Marburg, 2007. – 18 p.

40. Fraser, B. Pragmatic markers // Pragmatics. 1996. № 6. P. 167–190.

41. Fraser, B. What Are Discourse Markers? / B. Fraser // Journal of Pragmatics. – 1999. – Vol. 31. – P. 931–952.

42. Jennifer L. Airey Tulsa Studies in Women's Literature, The University of Tulsa Volume 37, Number 1, Spring 2018, pp. 7-13, 10.1353/tsw.2018.0000.

43. Lebron Christopher J. The Making of Black Lives Matter: A Brief History of an Idea. USA, New York, Oxford University Press, 2017.

44. Lisa Respers France. #MeToo: Social media flooded with personal stories of assault // CNN. 2017. Oct. 16. [Электронный ресурс]. Режим доступа: <https://edition.cnn.com/2017/10/15/entertainment/me-too-twitter-alyssa> milano/index.html (Дата обращения: 15.03. 2021).

45. Maria Abi-Habib, Vindu Goel. A top Indian minister resigns, but can #MeToo reform government? // The New York Times. 2018. Oct, 17. [Электронный ресурс]. Режим доступа: https://www.nytimes.com/2018/10/17/world/asia/india-mj-akbar-resigns-metoo.html (Дата обращения: 15.03.2021).

46. McCarthy M. Discourse analysis for language teachers. UK, University press Publishing, Cambridge, 1991.

47. Van Dijk T. A. Political discourse and ideology. - Barcelona: Universitat Pompeu Fabra, 2002. - P. 15-34.

48. Van Dijk T. A., Kintsch W. Strategies of Discourse Comprehension. – New York: Academic Press, 1983. – 418 p.

49. Yuheng Hu, Lydia Manikonda and Subbarao Kambhampati “What We Instagram: A First Analysis of Instagram Photo Content and User Types”, Department of Computer Science, Arizona State University, USA, 2014. P. 1-4